

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



SEPTEMBER 18, 2022 | TWENTY-FIFTH SUNDAY OF ORDINARY TIME

18 DE SEPTIEMBRE DE 2022 | VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: Martin Barrand/Getty Images
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miercoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English- 10:00 AM, En Español-6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186

Vietnamese Faith Formation: Saturdays (714) 548-6205



Weekly Collections

Date:	Sept. 12, 2021	Sept. 11, 2022
Collection:	\$18,782.68	\$21,268.99
Building Fund:	\$1,909.83	\$1,332.81
Total:	\$20,692.51	\$22,601.80

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Carlos Leon,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
 Director of Faith Formation
 (Vietnamese)

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

October 1, 2022

III Maximina Peralta Vazquez
 & Isaias Sanchez de Jesus

Oct. 8, 2022

II Getzamany Guadalupe Reyes
 & Heri Franco

Oct. 21, 2022

I Maria Labra & Daniel Perez
 I Estefania Avila & Julio Cesar Oliveros

Mass Intentions For The Week



Saturday, September 17:

7:00 PM † Esperanza Aguilar

Sunday, September 18:

6:30 PM B-Day- Maria Mercedes Garcia
 8:00 AM † Pedro Angel Martinez, † Oscar Jesus Salgado,
 B-Day- Ramiro y Angela Melchor, † Aurelio Mateo,
 † Dionicio Mateo, † Alfonso Mateo, † Luis Alvarado,
 † Javier Nava, † Marco Nava, † Jasmine Nava,
 † Leopoldo Rivera Dalton, † Jose Amel Torreblanca
 10:00 AM † Maria Dominico
 12:00 PM † Bertha Rivera
 2:00 PM B-Day- Rosy Maldonado
 5:00 PM † Flavio Reyes Uribe
 7:00 PM † Alfredo Hernandez

Monday, September 19:

8:30 AM B-Day- Shayley Joanna Ambrosio Avalos
 7:00 PM † Maria Nemecia Gonzalez

Tuesday, September 20:

8:30 AM Accion de Gracias de la Familia Vallejo
 7:00 PM † Mariciala Alonzo

Wednesday, September 21:

8:30 AM † Raul Gonzalez
 8:00 PM † Norberto & Anarbol Silva

Thursday, September 22:

8:30 AM † Lauro Martinez
 7:00 PM † Miguel Angel Barroso

Friday, September 23:

8:30 AM † Alfonso Magaña
 7:00 PM † Gustavo Galeana

Vote "No" On Prop 1

Misleading. Expensive. Unnecessary.



Scan to
Learn More



VOTE "NO" ON PROPOSITION 1

Proposition 1 is a worst-case scenario for abortion in California. It is an expensive and misleading ballot measure that allows unlimited late-term abortions — for any reason, at any time, even moments before birth, paid for by tax dollars. Prop 1 isn't needed. Sadly, California already has some of the most permissive abortion laws in the nation that would remain in effect without the amendment, including our current limit on late-term abortions that are permitted only for the life and health of the mother. Prop 1 destroys this common-sense limit. California does not limit state spending on abortion, and with thousands more traveling from other states, the cost will be in the hundreds of millions. Don't hand lawmakers a blank check to pay for abortions, and don't let them make California an "abortion sanctuary." To learn more, visit www.Catholic.org/Prop1

VOTE "NO" A LA PROPOSICIÓN 1

La Proposición 1 es el peor de los casos para el aborto en California. Es una medida electoral costosa y engañosa que permite abortos tardíos sin límites – por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento – a expensas de los contribuyentes. La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país que seguirían en efecto sin la enmienda, incluso con sus límites importantes para el aborto tardío, que se permite por la vida y la salud de la madre. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común. California no limita el gasto estatal en aborto, y con miles viajando desde otros estados para procurar un aborto tardío, el costo será de cientos de millones. No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos y no permita que hagan de California un "santuario del aborto". Para obtener más información, visite a : www.Catholic.org/Prop1

Vote "No" A LA PROPUESTA 1

Engañosa. Costosa. Innecesario.

Escanea para donar
o involucrarse



National Migration Week – Sept. 19 to 25

"Building the Future with Migrants and Refugees"

For nearly a half century, the Catholic Church in the United States has celebrated National Migration Week, which is an opportunity for the Church to reflect on the circumstances confronting migrants, including immigrants, refugees, children, and victims and survivors of human trafficking.

Let us take some time during the upcoming National Migration Week to reflect on how we can better welcome, protect, promote and integrate migrants living in our midst.

To kick off the week, join Bishop Vann with Archbishop Gomez at the **Mass in Recognition of All Immigrants** on Sept. 18 at 3 p.m. at Cathedral of Our Lady of the Angels.

For more information, visit:

<https://justiceforimmigrants.org/take-action/national-migration-week/>

<https://www.usccb.org/events/2022/national-migration-week>



Migration and Refugee Services

Renewing Hope. Seeking Justice.

UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS



You cannot serve both God and mammon.

Luke 16:13



SEPTEMBER

18

2022

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

COUNTER TO OUR EXPECTATIONS

When we listen to the scriptures at liturgy, there is kind of an unspoken idea that we will hear something amazing and uplifting, that will stir our hearts into flame and make us better Catholics, better Christians, better people, as we carry the Living Word of God out in our lives. So how surprising is it when we get a day like today, when so much seems to run counter to our expectations? Amos warns us about cheating and taking away someone's rights. In Paul's first letter to Timothy, he explains we must pray for everyone, no matter what we think of them, even if they are in a place of power and authority. And Jesus' praise of the "children of this world" in today's Gospel passage is really disconcerting!

JUSTICE FOR ALL

When we grasp a better understanding of Amos, it really is a mirror of the Gospel message that we must be good stewards and offer kindness and justice to all. Remember that Jesus is in the midst of speaking through a series of parables. (We left off with the Prodigal Son last week.) When he is speaking of the steward, he is not telling us to get into money laundering or get-rich-quick schemes or engage in multi-level marketing. Rather, we can infer that we are to use our goods and our skills wisely and for the betterment of everyone. In the parable the steward is praised for his quick thinking and for finding a way to resolve the situation. The parable ends with Jesus telling us "You cannot serve God and mammon" and you must make a choice.

EVERYTHING IS A CHOICE

The Gospel parable tells us what the steward did one time to get out of a bind. But we are called to make the right choice, the best choice over and over. Sometimes it is hard. You may not be choosing between good and evil, but sometimes even have to choose between two goods. We frequently have to make choices like, "Do I spend this extra time at work to get that promotion? Do I bring the work home with me? Or am I able to leave it there and be with my family when I am done?" Parents often have to look at their savings account before they determine which activities they can afford for their children to participate in. Music and sports and the arts are wonderful, but all require special equipment and time. But making a sacrifice on everybody's part might reap great rewards. Sometimes, though, the choice is made to just get food on the table, or to clothe the family. We learn to make the choices that are best for ourselves and are decisions we can live with. We learn to discern what is best for those we love.

TODAY'S READINGS

Amos 8:4-7
 Psalm 113:1-2, 4-6, 7-8
 1 Timothy 2:1-8
 Luke 16:1-13

No pueden ustedes servir a Dios y al dinero.

Lucas 16:13



SEPTIEMBRE

18

2022

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

CONTRA DE NUESTRAS EXPECTATIVAS

Quando escuchamos las Escrituras en la liturgia, existe una especie de idea tácita de que oiremos algo sorprendente y edificante, que avivará nuestros corazones y nos hará mejores católicos, mejores cristianos, mejores personas, al llevar la Palabra Viva de Dios a nuestras vidas. Así que, ¿cuál es la sorpresa cuando nos llega un día como el de hoy, en el que tantas cosas parecen ir en contra de nuestras expectativas? Amós nos advierte sobre el engaño y el despojo de los derechos de alguien. En la primera carta de Pablo a Timoteo, explica que debemos rezar por todos, sin importar lo que pensemos de ellos, incluso si están en un lugar de poder y autoridad. Y el elogio de Jesús a los “hijos de este mundo” en el pasaje del Evangelio de hoy es realmente desconcertante.

JUSTICIA PARA TODOS

Quando comprendemos mejor a Amós, es realmente un espejo del mensaje evangélico de que debemos ser buenos administradores y ofrecer bondad y justicia a todos. Recuerda que Jesús está hablando a través de una serie de parábolas. (La semana pasada se proclamó la parábola del hijo pródigo). Cuando habla del mayordomo, no nos dice que nos dediquemos a blanquear dinero o a hacernos ricos rápidamente, ni que nos dediquemos al marketing multinivel. Más bien, podemos deducir que debemos utilizar nuestros bienes y nuestras habilidades con sabiduría y para el mejoramiento de todos. En la parábola, el mayordomo es alabado por su rapidez de pensamiento y por encontrar una manera de resolver la situación. La parábola termina con Jesús diciéndonos “No pueden servir a Dios y a las riquezas” y deben de hacer una elección.

TODO ES UNA ELECCIÓN

La parábola del Evangelio nos cuenta lo que el mayordomo hizo una vez para salir de un apuro. Pero estamos llamados a hacer la elección correcta, la mejor elección una y otra vez. A veces es difícil. Puede que no haya que elegir entre el bien y el mal, pero a veces incluso hay que elegir entre dos bienes. A menudo tenemos que tomar decisiones como: “¿Paso este tiempo extra en el trabajo para conseguir ese ascenso? ¿Me llevo el trabajo a casa? ¿O puedo dejarlo allí y estar con mi familia cuando termine?”. Los padres a menudo tienen que mirar su cuenta de ahorros antes de determinar qué actividades pueden permitirse para que sus hijos participen. La música y los deportes y las artes son maravillosos, pero todos requieren un equipo especial y tiempo. Pero hacer un sacrificio por parte de todos puede reportar grandes recompensas. Sin embargo, a veces hay que elegir para llevar la comida a la mesa o para vestir a la familia. Aprendemos a tomar las decisiones que son mejores para nosotros y con las que podemos vivir. Aprendemos a discernir qué es lo mejor para los que amamos.

LECTURAS DE HOY

Amós 8:4-7

Salmo 113 (112):1-2, 4-6, 7-8

1 Timoteo 2:1-8

Lucas 16:1-13



Evangelize Now Conference 2022
(formerly "Diocesan Ministry Celebration" or "DMC")

SATURDAY, OCTOBER 15 | 8:30 AM - 4:00 PM
CHRIST CATHEDRAL CAMPUS

rcbo.org/evangelize-now

YOUNG ADULT EUCCHARISTIC TESTIMONIES

Young Adults 18-39 are invited to discern sharing a testimony about the power of the Presence of Christ in the Eucharist. Learn more: linktr.ee/socalcatholic or scan the QR Code below.

